**[CONTENU DU FORMULAIRE]**

**GROUPES DE DISCUSSION COMMUNAUTAIRES MULTILINGUES**

**DANS UNE PHILADELPHIE POLYGLOTTE**

**Vue d'ensemble**

Nous vous remercions pour votre intérêt à l'égard de nos "Groupes de discussion communautaires multilingues" : Programme subventionné dans une Philadelphie polyglotte". Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur le programme, vous pouvez consulter les Directives du programme.

Ce formulaire de candidature comporte trois (3) parties et devrait prendre entre trente (30) et quarante-cinq (45) minutes à compléter.

* Partie 1 : informations générales (7 questions au total)
* Partie 2 : conditions d'éligibilité (7 questions au total)
* Partie 3 : informations sur votre proposition d'organiser des groupes de discussion avec des membres de communautés linguistiquement diverses (8 questions au total)

Si vous avez des questions concernant ce formulaire de candidature, veuillez envoyer un e-mail à [oia@phila.gov](mailto:oia@phila.gov) en indiquant le numéro de la question (Q n°).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Q n°** | **Partie 1 : informations générales** | |
| **1** | **Nom et prénom** |  |
| **2** | **Adresse électronique** |  |
| **3** | **Dénomination sociale de votre organisation** |  |
| **4** | **Mission de votre organisation** |  |
| **5** | **Pouvons-nous publier le nom de votre organisation si elle reçoit la subvention ?** | * + Oui   + Non |
| **6** | **Votre organisation a-t-elle une expérience de la prise en charge de personnes parlant une autre langue que l'anglais ?** | * + Oui   + Non |
| **7** | **Depuis combien de temps l'organisation sert-elle des membres de communautés linguistiquement diverses ?** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Partie 2 : éligibilité** | | |
| **8** | **Exercez-vous vos activités à Philadelphie ?** | * + Oui   + Non |
| **9** | **Sélectionnez le type d'organisation** | * + 501(c)3   + SARL   + Autre : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **10** | **Êtes-vous en mesure d'organiser au moins un (1) groupe de discussion en personne, à Philadelphie, entre mai et juillet 2023 ?** | * + Oui   + Non |
| **11** | **Êtes-vous en mesure de fournir un formulaire W-9, une facture et un formulaire ACH concernant l'organisation ?** | * + Oui   + Non |
| **12** | **Veuillez sélectionner toutes les communautés linguistiques que vous envisagez de faire participer au groupe de discussion.** | * + Arabe   + Chinois (y compris le mandarin, le cantonais ou les dialectes minoritaires)   + Français   + Créole haïtien   + Portugais   + Russe   + Espagnol   + Swahili   + Vietnamien   + Autre langue (sauf anglais) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **13** | **Avez-vous identifié un membre de votre équipe bilingue en anglais et dans la langue cible qui peut animer le(s) groupe(s) de discussion,** **ou devrez-vous recruter quelqu'un ?** | * + Notre organisation a identifié un intervenant au sein de l'équipe qui est bilingue en anglais et dans la langue cible   + Notre organisation devra recruter un intervenant bilingue |
| **14** | **Consentez-vous à soumettre la documentation du projet au Bureau des affaires des immigrés dans les délais impartis ?** | * + Oui   + Non |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Partie 3 : proposition** | | |
| **Q n°** | **Critère** | **Indiquez vos réponses dans cette colonne** |
| **15** | **Communauté cible :**  Veuillez décrire comment vous avez choisi le groupe linguistique cible et votre expérience ou votre intérêt à travailler avec des membres de la communauté dans la langue en question.  Veuillez indiquer toute expérience ou recherche pertinente. |  |
| **16** | **Expertise bilingue des intervenants :**  Veuillez communiquer le nom et la biographie du ou des intervenants et expliquer en quoi ils sont les mieux placés pour diriger le(s) groupe(s) de discussion.  Si vous n'avez pas encore d'intervenant, veuillez décrire votre stratégie de recrutement pour déterminer la capacité de l'intervenant à recueillir des informations écrites et orales sur les préférences de communication, à la fois dans la langue cible et en anglais. |  |
| **17** | **Capacité/portée :**  Chaque groupe de discussion doit compter au moins 10 participants et durer au moins une (1) heure.  Combien de groupes de discussion seriez-vous en mesure d'organiser ? |  |
| **18** | **Impact :**  Veuillez expliquer en quoi votre engagement aura un impact sur la communauté cible et comment il s'inscrit dans la mission du Programme d'accès linguistique de Philadelphie, qui consiste à garantir l'accès aux services de la ville dans la langue de chaque habitant. |  |
| **19** | **Stratégie d'information :**  Veuillez décrire votre stratégie d'information et les méthodes que vous prévoyez d'utiliser pour recueillir les commentaires des membres de la communauté sur leurs préférences en matière de communication.  Veuillez préciser les outils que vous prévoyez d'utiliser pour impliquer les participants, tels que les enquêtes, la cartographie, les entretiens, etc. |  |
| **20** | **Expérience linguistique :**  Veuillez décrire toute expérience de l'organisation ou de l'intervenant en matière de collecte d'informations sur l'utilisation des langues, telle que l'élaboration de glossaires, l'utilisation ou la création de guides de style, l'analyse de données qualitatives, la traduction ou l'interprétation, la direction d'équipes multilingues, etc. |  |
| **21** | **Aménagements :**  Veuillez décrire les aménagements que votre organisation fournira au(x) groupe(s) de discussion afin d'assurer une participation significative des personnes issues de la diversité linguistique, ou de toute personne demandant un aménagement raisonnable pour participer au(x) groupe(s) de discussion en personne. |  |
| **22** | **Visibilité :**  Veuillez décrire comment vous présenterez vos résultats au grand public et au Bureau des affaires des immigrés à la fin du projet.  Les candidats doivent présenter leurs résultats de la manière artistique de leur choix. Avez-vous une idée ? |  |

Nous vous remercions d'avoir soumis votre candidature. Un comité examinera les candidatures dans les semaines à venir et vous contactera à la mi-mai.

En cas de questions, veuillez envoyer un e-mail à [oia@phila.gov](mailto:oia@phila.gov).